



**EN**

**WARRANTY U.S.A. - CANADA**

**FR**

**GARANTIE U.S.A. - CANADA**

**ES**

**GARANTÍA U.S.A. - CANADA**

Please record your model (MOD) and serial number (S/N) below for future reference.

For your convenience, a label containing this information is supplied with this booklet. If, for any reason, the label is not present, the model (MOD) and serial number (S/N) information is found on the grey product data plate, placed on the inside of the oven front frame

Afin de garder une référence pour le futur, veuillez remplir le modèle (MOD) et le numéro de série (S/N) ci-dessous.

Une étiquette contenant cette information est fournie avec ce livret pour vous faciliter la tâche.

Au cas où cette étiquette ne serait pas présente, vous trouvez le modèle (MOD) et le numéro de série (S/N) sur l'étiquette grise d'identification du produit située à l'intérieur de l'armature avant du four.

Registre el modelo (MOD) y el número de serie (S/N) en el espacio que aparece en la parte inferior de la página, para futura referencia.

Para su comodidad, se le ha suministrado una etiqueta que contiene dichos datos junto a este manual.

Si, por cualquier razón, la etiqueta no está presente, la información del modelo (MOD) y el número de serie (S/N) se encuentran en la placa gris de identificación del producto ubicada en la parte interior del marco frontal del horno.

**When writing or calling about a service problem**, please include the following information:

- your name, address and telephone number
- appliance model and serial number
- name and address of your dealer
- a clear description of the problem you are having
- proof of purchase (sales receipt)

**Avant de nous appeler ou de nous écrire**, assurez-vous de nous fournir les renseignements suivants :

- votre nom, adresse et numéro de téléphone
- le modèle et le numéro de série de l'appareil
- le nom et l'adresse de votre marchand
- une description claire du problème que vous avez
- votre preuve d'achat (reçu/facture)

**Al escribir o llamar para solicitar asistencia técnica**, no olvide indicar los siguientes datos:

- nombre, dirección y número telefónico
- modelo y número de serie del aparato
- nombre y dirección del distribuidor
- una descripción clara del problema que presenta el aparato
- prueba de compra (recibo de venta)

**MOD:** \_\_\_\_\_

**S/N:** \_\_\_\_\_

## **SMEG DISHWASHER WARRANTY**

### **FULL ONE-YEAR WARRANTY**

For one year from the date of the original purchase, SMEG USA, Inc. ("SMEG") will repair or replace (at its option) any part of the dishwasher which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full one-year warranty, SMEG will provide free of charge, all labor and in-home service to repair or replace the defective part.

### **LIMITED TWO YEAR WARRANTY**

In the second year from the date of the original purchase, SMEG will repair or replace (at its option) any part of the dishwasher which fails in normal home use. If any new part is required, this will be supplied by SMEG, free of charge. All other costs, including labor to repair or replace the defective part, mileage, transportation, trip charge and diagnostic charge, if required, shall be the responsibility of the owner.

This warranty is valid only in the United States of America and Canada and apply only when the appliance is used in the country in which it was purchased. Outside the United States of America and Canada, this warranty does not apply.

### **EXCLUSIONS**

**This warranty does not cover any defect or damage, which is not direct fault of Smeg; this includes, but is not limited to:**

- 1) Service trips to your home to instruct you how to use the product.
- 2) Service trips to your home, during which no fault is found.
- 3) Damages occurred during transit, handling and/or installation of the product.
- 4) Damages occurred in case the product has not been installed, duly following the manufacturer's installation instructions, as well as any local code or regulation.
- 5) Damages due to failure in following the manufacturer's recommended care, cleaning and maintenance instructions; in particular, damages to the dishwasher in case it is not cleaned according to these maintenance instructions.
- 6) Any repair, modification, alteration, or adjustment provided by any person not authorized by SMEG.
- 7) Failure of the product if it is abused, misused or used for other than the intended purpose or if used commercially/industrially.
- 8) Incorrect electric current, voltage or power supply.
- 9) Improper setting of any control.
- 10) Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- 11) Wear and tear.
- 12) Any substance, accumulating in any part or component of the product.

- 13) Damages to anything situated next to the product, including, but not limited to, ceiling, floor or cabinetry.
- 14) Replacement of the light bulbs.
- 15) Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- 16) Expenses for travel and transportation to locations more than 30 miles from an authorized SMEG retailer.
- 17) Products with original serial numbers that have been removed.

The remedies described above are the only ones which SMEG will provide, either under these warranties or under any warranty arising by operation of law. SMEG will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of these warranties or any other warranties, whether express, implied or statutory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**FOR SERVICE OR TECHNICAL INQUIRIES:**

- WITHIN USA CONTACT SMEG USA SERVICE CENTER AT:  
1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)
- WITHIN CANADA CONTACT SMEG USA SERVICE CENTER AT:  
1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

**FOR ALL OTHER INQUIRIES:**

- WRITE TO: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58<sup>th</sup> STREET 7<sup>th</sup> FLOOR, NEW YORK, NY 10155; OR
- CALL SMEG USA, Inc AT: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

## **GARANTIE POUR LAVE-VAISSELLE SMEG**

### **GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN**

Pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat, SMEG USA, Inc. (« SMEG ») se réserve le choix de réparer ou de remplacer n'importe quelle pièce défectueuse du lave-vaisselle en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la durée de cette garantie totale d'un an, SMEG fournira à titre gratuit le service de dépannage auprès de son siège ou à domicile afin de réparer ou remplacer la pièce défectueuse.

### **GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS**

Au cours de la deuxième année à compter de la date d'achat, SMEG se réserve le choix de réparer ou de remplacer n'importe quelle pièce du lave-vaisselle qui devrait mal fonctionner dans des conditions d'utilisation normale de l'appareil à domicile. Toute nouvelle pièce sera fournie par SMEG à titre gratuit. Tous les autres frais parmi lesquels figurent, le cas échéant, ceux de l'intervention pour réparer ou remplacer la pièce défectueuse, de déplacement, de transport, d'expédition et de recherche de la panne seront à la charge de l'acheteur.

Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis d'Amérique et au Canada et ne s'applique que si l'électroménager est utilisé dans le pays où l'achat a eu lieu. Cette garantie ne pourra pas s'appliquer en dehors des États-Unis d'Amérique et du Canada.

### **EXCLUSIONS**

**Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages qui ne sont pas directement occasionnés par une erreur de Smeg ; ceci inclut, mais n'est pas limité à :**

- 1) Le service à domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- 2) Les appels de service à votre maison durant lesquels aucun problème ne fut trouvé.
- 3) Les dommages s'étant produits dans le transport, la manipulation et/ou l'installation du produit.
- 4) Les dommages s'étant produits dans le cas où le produit n'a pas été installé conformément aux instructions d'installation du fabricant, ainsi que les codes et les régulations du bâtiment en vigueur.
- 5) Les dommages occasionnés par un mauvais nettoyage ou une mauvaise maintenance ne suivant pas les instructions du fabricant ; en particulier, les dommages au lave-vaisselle lorsqu'il n'est pas nettoyé selon ces instructions.
- 6) De toute modification, altération ou ajustement effectués par du personnel non autorisé par SMEG.

- 7) D'une défaillance de l'appareil suite à un abus, une mauvaise utilisation ou une utilisation autre que celle prévue ou, si utilisé de façon commerciale/industrielle.
- 8) D'une non-conformité du courant électrique, du voltage ou de l'énergie d'appoint utilisé.
- 9) Du mauvais ajustement de tout contrôle.
- 10) Du remplacement des fusibles de la maison ou du réarmement des disjoncteurs.
- 11) Usure normale.
- 12) Toute substance, s'accumulant sur une section ou une composante du produit.
- 13) Les dommages sur n'importe quel objet situé près du produit, incluant, mais ne se limitant pas, au plafond, au plancher ou aux armoires.
- 14) Du remplacement des lumières.
- 15) De dommages causés à l'appareil par accident, feu, inondation ou actes de Dieu.
- 16) Les dépenses occasionnées par le déplacement et le transport à des endroits situés à plus de 30 miles d'un détaillant autorisé de SMEG.
- 17) Les produits dont le numéro de série original a été enlevé.

Les recours ci-haut mentionnés pour chaque garantie sont les seuls que SMEG prescrira, que cela soit sous ses garanties ou toute autre garantie inhérente à l'action d'une loi. SMEG ne sera responsable d'aucune conséquence ou de dommage consécutif à la violation d'une de ses garanties ou autres garanties quelles soient explicites, implicites ou prescrites par la loi.

Quelques États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages imprévus ou corrélatifs. Cette garantie vous offre des droits légaux spécifiques, vous avez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits légaux veuillez consulter les agences de consommateurs ou le ministère public.

### **LES QUESTIONS CONCERNANT LE SERVICE OU LA TECHNIQUE :**

- DANS LES ETAS UNIS D'AMERIQUE      APPELEZ LE CENTRE DE SERVICE  
DE SMEG USA AU:  
1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)
- DANS LE CANADA                              APPELEZ LE CENTRE DE SERVICE  
DE SMEG USA AU:  
1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

### **POUR TOUTES LES AUTRES QUESTIONS :**

- ÉCRIVEZ À : SMEG USA, Inc - 150 EAST 58<sup>th</sup> STREET 7<sup>th</sup> FLOOR, NEW YORK, NY 10155 ; OU
- APPELEZ SMEG USA, Inc AU : 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

## **GARANTÍA DE LAVAVAJILLAS SMEG**

### **GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO**

SMEG USA, Inc. ("SMEG") reparará o sustituirá (a su propia discreción) cualquier pieza del lavavajillas que falle por defectos de material o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra original del aparato. Durante ese año de garantía total, SMEG suministrará gratuitamente toda la mano de obra y el servicio a domicilio necesario para reparar o sustituir la pieza defectuosa.

### **GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS**

Durante el año siguiente a la fecha de compra original, SMEG reparará o sustituirá (a su propia discreción) cualquier pieza del lavavajillas que falle en caso de uso doméstico normal del aparato. Si hiciera falta alguna pieza, SMEG se la suministrará de forma gratuita. El propietario correrá con todos los demás costes, incluyendo la mano de obra necesaria para reparar o sustituir la pieza defectuosa, el desplazamiento, el transporte, el cargo por viaje y diagnóstico, si hiciera falta.

Esta garantía solo es válida en Estados Unidos y Canadá y se aplica únicamente cuando el aparato se utiliza en el país donde se adquirió. Esta garantía no se aplica fuera de Estados Unidos y Canadá.

### **EXCLUSIONES**

**Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que no haya sido causado directamente por Smeg; esto comprende, entre otros:**

- 1) Asistencia técnica a domicilio para proporcionar instrucciones sobre el uso del producto.
- 2) Servicio de asistencia técnica a domicilio, en el que no se encuentre un daño imputable a la empresa.
- 3) Daños ocurridos durante el transporte, manipulación y/o montaje o instalación del producto.
- 4) Daños ocurridos si el producto no se ha instalado siguiendo estrictamente las instrucciones de montaje e instalación proporcionadas por el fabricante, y cumpliendo con las disposiciones legislativas o normativas locales.
- 5) Daños debidos al incumplimiento de las instrucciones recomendadas por el fabricante en cuanto al cuidado, la limpieza y el mantenimiento; en particular, daños al lavavajillas si no se limpia de acuerdo con dichas instrucciones.
- 6) Cualquier reparación, modificación, alteración o ajuste realizados sin la autorización de SMEG.
- 7) Averías del producto en caso de uso negligente, indebido o diferente al previsto, o en caso de uso comercial/industrial.
- 8) Corriente, voltaje o suministro eléctrico inadecuados.
- 9) Configuración incorrecta de los mandos.
- 10) Sustitución de fusibles domésticos o reconfiguración de cortocircuitos.

- 11) Desgaste.
- 12) Cualquier sustancia, acumulada en cualquier parte o componente del producto.
- 13) Daños a objetos ubicados junto al producto, lo que comprende, entre otros, el techo, el suelo o los armarios de cocina.
- 14) Cambio de las bombillas de iluminación.
- 15) Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o desastres naturales.
- 16) Gastos de viaje y transporte a lugares que queden a una distancia de más de 30 millas del distribuidor SMEG autorizado.
- 17) Productos a los que se les ha quitado los números de serie originales.

Los recursos arriba descritos son los únicos que concede SMEG, ya sea bajo esta garantía que bajo cualquier garantía que surja por efecto de la ley. SMEG no se hace responsable por daños accidentales causados por el incumplimiento de los términos de la garantía o de otras garantías, ya sea expresas, implícitas o estatutarias.

Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños accidentales o consecuentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted tiene otros derechos que varían de un estado a otro. Para conocer sus derechos legales, póngase en contacto con la oficina estatal de protección al consumidor local (Consumer Affairs Office) o con el Procurador General estatal.

#### **PARA RECIBIR ASISTENCIA O INFORMACIÓN TÉCNICA:**

- PARA LES ESTADOS UNIDOS PÓNGASE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SMEG USA  
LLAMANDO AL:  
1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)
  
- PARA EL CANADA PONGASE PÓNGASE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SMEG USA  
LLAMANDO AL:  
1-844-778-7634 (SRV-SMEG)

#### **PARA CUALQUIER OTRO TIPO DE INFORMACIÓN:**

- ESCRIBA A: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58<sup>th</sup> STREET 7<sup>th</sup> FLOOR, NEW YORK, NY 10155; O
- LLAME A SMEG USA, Inc AL: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

